

Newsletter and meeting feedback February 2018

<p>Dear parents,</p> <p>Over the last week we have been collecting feedback and questions from the <i>Welcome (Back) to School Night</i>, as well as a several follow-up questions. With this message we are sending you the slideshow used at the meeting (English and Portuguese, attached), and we would like to share the responses with all parents:</p> <p>School Rules: there is general agreement that phones/mobile devices must not be used during the school day. Since the introduction of the stricter rules in January there have been only very few issue. Contrary to requests from some parents we decided against a complete ban on bringing phones to school because some students actually need to rely on the use of phones for communication after school.</p> <p>Trips: last year some trips were planned rather late, for various reasons. We knew that this wasn't ideal and will not allow this situation to repeat itself. The planning of trips and events has started during the in-service week in January. Parents will be informed in more detail about trips and events as soon as possible.</p> <p>Text books – many students registered quite late and we did not exactly know how many students to expect in the different classes. Also, the ordering situation last year was not satisfactory and we are looking for alternative ordering procedures and a better supplier. Definite information will be sent out this week. We thank everyone for the patience. Teachers have been providing students with all necessary resources.</p> <p>Please see below for more information.</p> <p>Canteen: quality of food – we take the parents' and students' concern seriously and will follow up on this with the canteen operator. We can assure parents that prepared food is not kept warm or otherwise stored overnight.</p>	<p>Queridos pais,</p> <p>Ao longo da semana passada, recebemos comentários e perguntas sobre o “<i>bem-vindo à noite escolar</i>”, bem como várias questões complementares.</p> <p>Com esta mensagem, enviamos-lhe os <i>slides</i> usados na reunião (escritos em Inglês, com tradução em Português) e gostaríamos de partilhar as respostas com todos os pais:</p> <p>Regras da escola: há concordância geral sobre proibição do uso de telefones / dispositivos móveis durante o período escolar. Desde a introdução das regras mais estritas em Janeiro, houve apenas um problema muito pequeno. Ao contrário dos pedidos de alguns pais, decidimos não banir por completo os telefones no ambiente escolar, visto que alguns estudantes realmente precisam dos telemóveis para comunicar com os seus encarregados no período pós-escolar.</p> <p>Viagens: no ano passado, algumas viagens foram, por vários motivos, planificadas tardiamente. Cientes de que isso não é uma prática ideal, não permitiremos que se repita este ano. Desta vez, a planificação de viagens e de outros eventos começou durante a semana laboral em Janeiro. Em breve, os pais terão uma informação detalhada sobre as próximas viagens e outros eventos.</p> <p>Manuais escolares - muitos estudantes cadastraram-se muito tarde e não tínhamos o número exacto de estudantes que teríamos nas diferentes turmas. Além disso, as encomendas do ano passado não nos foram satisfatórias, pelo que estamos à procura de meios alternativos para a aquisição destes materiais e de um melhor fornecedor. A informação definitiva será enviada nesta semana. Agradecemos a todos pela paciência. Os professores têm fornecido todos os recursos necessários aos alunos.</p> <p>Por favor, veja abaixo para mais informações.</p> <p>Cantina: qualidade dos alimentos - levamos a sério a preocupação dos pais e dos alunos. Portanto, daremos segmento ao assunto com a operadora da cantina. Garantimos aos pais que a comida preparada não é mantida quente ou armazenada de outra forma durante a noite.</p>
---	--

Uniforms: concerns with delivery times and quality – delivery times and the availability of uniforms are linked to when orders are made. The late registration of many students gave the supplier not much time to have items ready. Any specific quality concerns please bring to the attention of Mrs Quitosa Dunduro – we insist on adequate quality and want to know about instances in which expectations are not being met.

Parent representation at school: It is very encouraging to see that this was brought up. The views, ideas and the expertise of our parents are highly valuable for the school's further development, and for this year it is planned to initiate the formation of a parent association. The same applies to students – we want to have student representatives and will discuss and decide on a format and a process in the coming weeks.

First and second Language English and Portuguese classes: Typically language teachers will employ a range of strategies for adequate differentiation within the tutor groups to ensure that all students (1st and 2nd language learners) are supported. Where necessary, we split tutor groups according to the needs of students. Based on their level of competencies and plans for their future education, students will be advised to prepare for 1st or 2nd language exams. Parents are consulted when students are not sure what options are best for them.

IGCSE Co-ordinated Science: this course covers Biology, Chemistry and Physics and helps students prepare for further studies in the Science at IB Diploma and university level. IG1 and IG2 Students have 350 minutes of Science per week, i.e. 125 minutes per each Science. Co-ordinated Science counts as a Double-Award in final IGCSE exams to reflect that students study significantly more than they would for a single subject.

If students were to study all three Sciences individually (as single subjects), even more time would be needed. Consequently students would need to make choices before starting the IGCSE and drop one out of the three subjects. This can easily lead to substantial problems at a later stage of a student's education, e.g. when a student decides to drop Chemistry in IG1 but later wishes to study

Uniformes: preocupações com os prazos de entrega e qualidade - os prazos de entrega e a disponibilidade de uniformes estão directamente relacionados com o tempo em que as encomendas são feitas. O registo tardio de muitos alunos não deu tempo suficiente ao fornecedor para a prontificação dos uniformes.

Quaisquer preocupações relativas à qualidade, por favor, dirijam-se à Sra. Quitosa Dunduro - insistimos na qualidade adequada e queremos saber sobre casos de incumprimento / insatisfação de expectativas.

Representação dos pais na escola: é muito encorajador ver que isto foi mencionado. As visões, ideias e a experiência dos pais são altamente valiosas para o futuro desenvolvimento da escola. Para este ano, objectivamos a formação de uma associação dos pais/ encarregados. O mesmo é extensivo aos estudantes - queremos ter representantes dos estudantes. Discutiremos e decidiremos sobre o formato e o processo disto nas próximas semanas.

Aulas de Inglês e de Português como primeira ou segunda língua: os professores de línguas empregarão uma série de estratégias de diferenciação adequada para assegurar que todos os alunos (aprendentes de 1^a e 2^a línguas) sejam abrangidos. Se necessário, dividimos as turmas em função das necessidades formativas dos alunos. Os alunos serão orientados a preparar os exames de 1^a ou de 2^a língua, de acordo com o seu nível de proficiência e os seus planos para a futuro. Caso os alunos não tenham certeza sobre que opções escolher, recorrer-se-á à consulta aos pais.

Ciências Coordenadas do IGCSE: este curso compreende Biologia, Química e Física e ajuda os alunos a se prepararem para novos estudos de Ciências no *IB Diploma* e nível universitário. Os alunos do IG1 e do IG2 têm 350 minutos de Ciências por semana, ou seja, 125 minutos por cada Ciência. As Ciências Coordenadas têm um valor duplo nos exames finais do IGCSE para reflectir que os alunos estudam significativamente mais do que o previsto para uma disciplina simples.

Se os alunos tivessem de estudar as três Ciências em separado, precisariam de mais tempo ainda. Como consequência, seria necessário escolher duas disciplinas antes de iniciar o IGCSE, excluindo uma delas. O que, numa etapa posterior da educação do aluno, pode resultar em problemas substanciais, e.g. se um aluno decidir abandonar a Química no IG1, mas depois desejar estudar medicina. As Ciências Coordenadas nos permitem garantir que os alunos mantenham todas as suas opções abertas enquanto se preparam bem para

medicine. The Co-ordinated Science allows us to ensure that students keep all their options open while preparing well for a wide range of possible careers.

Edadmin: parents were briefly introduced to the Parent Portal at the Welcome (Back) to School Night. More information and support (written and in person) will be available when the Portal is opened for parents.

School campus: we have been telling parents that we need (and want!) to move to a larger campus, with more and bigger classrooms, adequate outdoor space and a decent cafeteria. We are committed to relocating to a new campus in central Maputo, and we will not increase school fees as a result of the move. As soon as we have a reliable timeline and more specific information we will inform all parents!

External examinations / exam fees: we will communicate exam fees to parents as soon as Cambridge International Examinations publishes the rates applicable to the November 2018 exams.

IG2 Portuguese lessons and exams: Yes, students will need to take exams in May because Portuguese exams are not available in November. After exams lessons will continue and are used to help students prepare for their future studies. Clearly, exams will no longer be the source of motivation. After all, learning is not only about exam preparation, but about gradually developing knowledge and skills for any future endeavours. Learning does not stop after exams! (Not at ENIS, anyway.)

I would like to thank all parents for attending the *2018 Welcome (Back) to School Night*, the many constructive questions and the overwhelmingly positive and encouraging feedback. All teachers deserve special thanks too! It was truly wonderful to see parents and teachers engage with each other and have discussions that aimed at improving the school further.

uma ampla gama de carreiras possíveis.

Ed-admin: os encarregados passaram por uma breve introdução ao Portal dos Pais no “*Bem-vindo à noite escolar*”. Mais informações e apoio técnico (por escrito e pessoalmente) estarão disponíveis quando o Portal estiver aberto para os pais/encarregados.

Instalações da escola: vínhamos dizendo aos pais que precisávamos de mudar para um espaço maior, com mais salas de aula e relativamente mais amplas, com um espaço livre mais adequado e uma cafeteria decente. Estamos empenhados em mudar para novas instalações no centro da cidade de Maputo, e não aumentaremos, em função dessa deslocação, o valor das propinas escolares. Assim que tivermos uma previsão temporal mais segura e informações mais específicas, daremos a conhecer a todos os pais!

Exames externos / taxas de exames: comunicaremos as taxas de exame aos pais logo que o *Cambridge International Examinations* publicar as taxas aplicáveis aos exames de novembro de 2018.

Aulas e exames de português do IG2: os alunos terão de fazer exames em Maio, pois os exames de português não estão disponíveis em Novembro. Após os exames, as aulas continuarão e serão ministradas para ajudar os alunos a se preparar para os estudos futuros. Com efeito, os exames não serão mais a fonte de motivação. Afinal, a aprendizagem não visa apenas a preparação dos exames, mas sim o desenvolvimento progressivo de conhecimentos e habilidades para futuros empreendimentos. A aprendizagem não pára após os exames! (Não em ENIS, pelo menos).

Gostaria de agradecer a todos os pais por terem participado do “*bem-vindo à noite escolar de 2018*”, bem como as múltiplas questões construtivas e os comentários surpreendentemente positivos e encorajadores. Todos os professores merecem agradecimentos especiais também! Foi realmente maravilhoso ver pais e professores se envolverem uns com os outros, travando discussões que visam melhorar ainda mais a qualidade instituição.

Christian Schmelz, Head of School

2018 Book list

We have explored many options for how to order books, none of which is ideal, and we acknowledge that many families have their own, preferred ways of purchasing books.

Nevertheless we recommend the following suppliers:

- Mabuko book shops, <http://www.mabuko.co.mz/>, several branches, e.g. Avenida Julius Neyerere 820, 823051893/ 21493986. We have been promised delivery times of one to two weeks! Deliveries arrive weekly from Portugal.
Mabuko also delivers **Graphic Display Calculators** as needed for IGCSE Maths and IBDP maths. We are now introducing the calculator model **Casio fx-9860GII**. Students who currently use the previous model continue to use that.
- Amazon has started to deliver to Mozambique: <https://www.amazon.com/>
- Academica books shops, several branches, some IGCSE and IBDP books in stock, <http://academica.co.mz/v1.1.0/>

Subjects	Foundation 1	Foundation 2
Mathematics	Mathematics Stage 8 Kivlin, Winters, Pemberton ISBN-13: 978-1408519868 and Mathematics Stage 8 Workbook Manning, Kivlin, Winters, Pemberton ISBN-13: 978-1408519875	Mathematics Stage 9 Kivlin, Winters, Pemberton ISBN-13: 978-1408519899 and Mathematics Stage 9 Workbook Thornton, Kivlin, Winters, Pemberton ISBN-13: 978-1408519905
English	Cambridge Global English Stage 8 Coursebook with Audio CD ISBN: 9781107619425 Author(s): Chris Barker, Libby Mitchell and Cambridge Global English Stage 8 Workbook ISBN: 9781107657717 Author(s): Chris Barker, Libby Mitchell	Cambridge Global English Stage 9 Coursebook with Audio CD ISBN:9781107689732 Author(s):Chris Barker, Libby Mitchell and Cambridge Global English Stage 9 Workbook ISBN:9781107635203 Author(s):Chris Barker, Libby Mitchell
Portuguese	Novo PLURAL 8 Raiz editora Elisa Costa Pinto E Vera Saraiva ISBN: 978-989-744-110-3	Novo PLURAL 9 Raiz editora Authors: Elisa Costa Pinto E Vera Saraiva ISBN: 978-972-680-925-8
ICT	N/A	Complete ICT for Cambridge IGCSE Stephen Doyle ISBN 13: 9780198357827
Science (Biology, Chemistry, Physics)	Cambridge Checkpoint Science Coursebook 8, JONES et al. ISBN 978-1-107-65935-3	Cambridge Checkpoint Science Coursebook 9, JONES et al. ISBN 978-1-107-62606-5
Global Perspectives	N/A	N/A
History	N/A	N/A
Business / Economics	Cambridge IGCSE® Business Studies Coursebook Fisher, Houghton, Jain ISBN-13: 978-1107680258	
Social Studies	resources provided	resources provided
Mozambican History and Geography	resources provided	resources provided
Academic Literacy	resources provided	resources provided
Theory of Knowledge	N/A	N/A

N/A – not applicable

Subjects	IGSCE	IBDP
Mathematics	International Maths for Cambridge IGCSE Rayner, Fensom ISBN-13: 978-0198416906 and Graphic Display Calculator Casio fx-9860GII	Maths Studies text books provided Maths SL text books provided and Graphic Display Calculator Casio fx-9860GII
English	Cambridge IGCSE English as a Second Language – Student Book (with CD) Collins, ISBN 9780007438860 Cambridge IGCSE English as a Second Language – Student Workbook Collins, ISBN 9780007456895 English as a Second First Language – to be communicated	First Language: English A: books provided and Brad Philpot: English Language and Literature for the IB Diploma, ISBN 978-1107400344 Second Language English B: text books provided
Portuguese	Novo PLURAL 10 Raiz editora Elisa Costa Pinto E Vera Saraiva ISBN: 978-989-744-233-9	resources provided
ICT	Complete ICT for Cambridge IGCSE Stephen Doyle ISBN 13: 9780198357827	N/A
Science (Biology, Chemistry, Physics)	IGCSE COORDINATED SCIENCE AUTHORS: BRADLEY ET AL ISBN 9780008191580	text books provided
Global Perspectives	Complete Global Perspectives for Cambridge IGCSE Lally ISBN-13: 978-0198366812	N/A
History	N/A	some text books provided, others to be communicated
Business / Economics	Economics for Cambridge IGCSE Dransfield, King, Cook ISBN-13: 978-0435165253	text books provided
Social Studies	resources provided	N/A
Mozambican History and Geography	resources provided	N/A
Academic Literacy	resources provided	N/A
Theory of Knowledge	N/A	text books provided

N/A – not applicable